EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 10 01
COM(2019) 441 final

2019/0207 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pridedamas pasiūlymas yra Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolui, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudaryti skirta teisinė priemonė.

Pagal Bulgarijos Respublikos, Rumunijos ir Kroatijos Respublikos stojimo aktus šios trys valstybės narės prisijungia prie Europos Sąjungos ir jos valstybių narių pasirašytų ar sudarytų tarptautinių susitarimų sudarydamos prie tų susitarimų pridedamus protokolus.

2005 m. gruodžio 1 d. buvo pasirašytas ir 2013 m. gruodžio 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimas dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) (toliau – Susitarimas).

Priėmus [....] Tarybos sprendimą dėl Susitarimo Protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Rumunijos ir Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo, [....] Protokolas pasirašytas su Ukrainos atstovu.

Siūlomu Protokolu Bulgarijos Respublika, Kroatijos Respublika ir Rumunija tampa Susitarimo Susitariančiosiomis Šalimis, o ES įpareigojama pateikti autentišką Susitarimo versiją bulgarų, kroatų ir rumunų kalbomis.

2. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Pasirašius Protokolą, Komisija siūlo Tarybai įgalioti Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu sudaryti Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į ES.

2019/0207 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 172 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos bei Kroatijos Respublikos stojimo aktus, ypač į jų 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) 2005 m. gruodžio 1 d. buvo pasirašytas ir 2013 m. gruodžio 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimas dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) (toliau – Susitarimas);

(2) 2007 m. sausio 1 d. Bulgarija ir Rumunija tapo Sąjungos valstybėmis narėmis, o 2013 m. liepos 1 d. – Kroatija;

(3) pagal atitinkamai Bulgarijos, Kroatijos ir Rumunijos stojimo aktų 6 straipsnio 2 dalį dėl prisijungimo prie Susitarimo turi būti susitarta sudarant Susitarimo protokolą. Pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį tokiam prisijungimui turi būti taikoma supaprastinta procedūra, pagal kurią Taryba, vieningai veikdama valstybių narių vardu, ir atitinkamos trečiosios šalys turi sudaryti protokolą;

(4) 2006 m. spalio 23 d. ir 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis siekiant sudaryti Sąjungos ir jos valstybių narių sudarytų tarptautinių susitarimų protokolus;

(5) Komisija ir Ukraina, pasikeitusios verbalinėmis notomis, sėkmingai užbaigė derybas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą (toliau – Protokolas);

(6) pagal Tarybos sprendimą [XXX][1] [...] Protokolas buvo pasirašytas su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

[1] Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu (OL L [...], [...], p. [...]).

(7) todėl protokolas turėtų būti patvirtintas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu patvirtinamas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendradarbiavimo susitarimo dėl civilinės pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (GNSS) protokolas, kuriuo atsižvelgiama į Bulgarijos Respublikos, Kroatijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, kuris įgaliojamas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pateikti Protokolo 4 straipsnyje numatytą pranešimą ir taip išreikšti Europos Sąjungos bei jos valstybių narių sutikimą laikytis Protokolo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas